

مؤقت

مجلس الأمن

السنة الثانية والخمسون



الجلسة ٣٧٤١

الثلاثاء، ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧، الساعة ١٩/٣٠
نيويورك

الرئيس:	السيد ماهوغو (كينيا)
الأعضاء:	الاتحاد الروسي السيد فيدوتوف
	البرتغال السيد مونتيرو
	بولندا السيد فلوسفيتش
	جمهورية كوريا السيد تشوي
	السويد السيد ليدن
	شيلي السيد لاراين
	الصين السيد ليو جائي
	غينيا - بيساو السيد كابرال
	فرنسا السيد ثيبو
	كوستاريكا السيدة ساينز
	مصر السيد العربي
	المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية السيد رتشموند
	الولايات المتحدة الأمريكية السيد رتشاردسون
	اليابان السيد كونيشي

جدول الأعمال

الحالة في منطقة البحيرات الكبرى

رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/136)

يتضمن هذا المحضر النص الأصلي للخطب الملقاة بالعربية والترجمات الشفوية للخطب الملقاة باللغات الأخرى. وسيطع النص النهائي في الوثائق الرسمية لمجلس الأمن. وينبغي ألا تقدم التصويبات إلا للخطب الأصلية. وينبغي إدخالها على نسخة من المحضر وإرسالها بتوقيع أحد أعضاء الوفد المعني خلال أسبوع واحد من تاريخ النشر إلى: Chief of the Verbatim Reporting Service, room C-178.

97-85157

9685157

افتتحت الجلسة الساعة ١٩/٣٥

معروض على أعضاء المجلس رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن، الوثيقة (S/1997/136).

ومعروض على أعضاء المجلس أيضا الوثيقة S/1997/137، التي تتضمن نص مشروع قرار أعد في سياق المشاورات السابقة للمجلس.

وتلقى أعضاء مجلس الأمن نسخا مصورة من رسالة مؤرخة ١٦ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة إلى رئيس مجلس الأمن من القائم بالأعمال المؤقت للبعثة الدائمة لزامير لدى الأمم المتحدة، ستصدر كوثيقة تحت الرمز S/1997/138.

أفهم أن المجلس على استعداد للتصويت على مشروع القرار (S/1997/137) المعروض عليه. وما لم أسمع اعتراضا، فسأطرح مشروع القرار للتصويت الآن.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

أجري التصويت برفع الأيدي.

المؤيدون:

الاتحاد الروسي، البرتغال، بولندا، جمهورية كوريا، السويد، شيلي، الصين، غينيا - بيساؤ، فرنسا، كوستاريكا، كينيا، مصر، المملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وأيرلندا الشمالية، الولايات المتحدة الأمريكية، اليابان.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): كان هناك ١٥ صوتا مؤيدا. اعتمد مشروع القرار بالإجماع باعتباره القرار ١٠٩٧ (١٩٩٧).

بهذا يكون مجلس الأمن قد اختتم المرحلة الحالية من نظره في البند المدرج في جدول أعماله.

رفعت الجلسة الساعة ١٩/٤٠

الإعراب عن الترحيب بالممثل الدائم للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود في بداية هذه الجلسة أن أعرب، باسم المجلس، عن ترحيبنا الحار بالممثل الدائم الجديد للولايات المتحدة الأمريكية لدى الأمم المتحدة، سعادة السفير بيل رتشاردسون. ونحن نتطلع إلى التعاون معه في أعمال المجلس.

إقرار جدول الأعمال

أقر جدول الأعمال.

الحالة في منطقة البحيرات الكبرى

رسالة مؤرخة ١٨ شباط/فبراير ١٩٩٧ موجهة من الأمين العام إلى رئيس مجلس الأمن (S/1997/136)

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): أود أن أبلغ المجلس بأني تلقيت رسالة من ممثل زائير، يطلب فيها دعوته إلى الاشتراك في مناقشة البند المدرج في جدول أعمال المجلس. ووفقا للممارسة المتبعة أعتزم، بموافقة المجلس، دعوة ذلك الممثل إلى الاشتراك في المناقشة دون أن يكون له حق التصويت، عملا بالأحكام ذات الصلة من الميثاق والمادة ٣٧ من النظام الداخلي المؤقت للمجلس.

لعدم وجود اعتراض، تقرر ذلك.

بدعوة من الرئيس شغل السيد لوكابو خابوجي انزاجي (زائير) مقعدا إلى طاولة المجلس.

الرئيس (ترجمة شفوية عن الانكليزية): يبدأ مجلس الأمن الآن نظره في البند المدرج في جدول أعماله. والمجلس يجتمع وفقا للتفاهم الذي تم التوصل إليه في مشاوراته السابقة.